

榴紅詩會在府城

2012年台灣詩歌節攝影側記

文·攝影／李昌憲 詩人

一年一度的詩人節活動，從台灣歷史博物館的參訪起頭，來自北部及中南部的詩人們更是喜相見，頻頻互相招呼合影留念。緊接著藝文夜談，大夥兒盡興揮毫、朗誦、歌唱；第二天壓軸活動——詩會，有演詩、詩人朗誦，在參觀台灣現代詩外譯展後，兩天一夜的活動趨近尾聲，大家互道珍重，期待再相逢。

南北詩人齊聚，遊府城

榴紅詩會在府城——2012台灣詩歌節的活動，6月23日兩點未到，主辦人已在文學館門口等候大家，陸續到的有岩上、鄭燭明、棕色果、鹿耳門漁夫、林央敏、林明理等，我們一起合照，等中南部詩人到齊，兩點準時開車到台灣歷史博物館。

台灣歷史博物館位於安南區，入口處就看見熟人劉維瑛小姐招呼大家，北部詩人們合照後已經先去參觀，她要中南部詩人們先在門口合照，館方事先安排攝影蔡先生，我終於可以把相機交給他，不至於照片裡總是少了一頭牛。

各自與北部詩人寒暄問候，畢竟一年一次，在這難得的特殊日子見面。林宗源提議要與笠詩社詩人們合照，招呼大家在唐山過台灣的古地圖前，人數越加入越多，蔡先生也拿起相機拍，我加入行列，又拜託他幫忙按幾張。

從唐山過台灣搭船過黑水溝開始，把當時的古船與蠟像人物呈現逼真的場景。400年前的台灣，原住民是這裡的主人，以平埔族最多，幾乎遍布台灣大部分平原；200年前的台灣，漢人移民冒險偷渡來台灣拓墾；之後，大量的漢人湧入台灣，那已是150年前；直到一百多年前因馬關條約割讓台灣澎湖給日本，日本殖民台灣。這些歷史上的各個時期，有的以照片圖示表現，有的以蠟像呈現。例如漢人與台灣原住民訂約租地，彷彿看見我們祖先最初的面貌；



2012台灣詩歌節的活動，南北詩人會合後，下午第一站到位於安南區的國立臺灣歷史博物館參訪。

最震撼的蠟像場景是天上聖母出巡，報馬仔在前、有掌旗、樂師、肅靜、迴避、千里眼、順風耳、媽祖大轎、陣頭、八家將、香客等人物栩栩如生，非常壯觀而且寫實。

北部多位詩人站在台北城牆殘石前沉思，好像正蘊釀詩的意象要寫成詩；此時陳坤崙對「鬚鬚蕃仔」有意見，找組長謝仕淵博士提出建議；幾位詩人要我幫他們在終戰詔書前留影，他們大都是終戰後出生的世代。那個世代的詩人經歷後面的場景，反攻年代的消滅朱毛匪幫、檢舉匪諜，以及「二二八事件」和長期戒嚴的白色恐怖；在台灣民主化過程中震驚國際的「美麗島事件」。從日本殖民時代的警所出來，有人又進去，互相調侃一番，最後大夥全部出來

在警所前合影，直呼：出運了。有些只有耳聞的年輕男女，彎下腰來仔細看說明文字，再自拍留念。

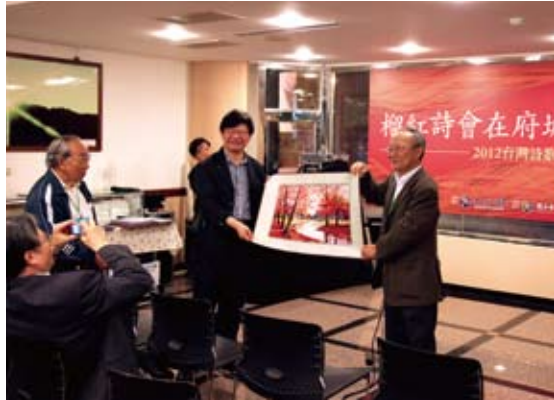
抗議白色恐怖、反政治迫害、反對核廢料的場景，大家記憶猶新。旁邊是現代化過程中，有一輛古董級摩托車載全家大小四個人，這種情形是很多人的共同記憶；用一些電腦基板、機殼、網球拍等表現工業化過程，似乎還缺少什麼。上樓可以看到整個展場，以廣角及魚眼鏡頭呈現不同視域。有些詩人已到外面喝咖啡，東南西北閒聊起來。

晚餐在著名的阿美飯店，李瑞騰館長、張忠進副館長等人與大家握手，有些人遞交名片，依名牌桌次就坐，館長的致詞很簡短，品嚐台南美食的味蕾大開，菜餚豐盛，最後一道名菜阿美的砂鍋鴨，入口即化，肉質鮮美，剩下的由台南在地詩人打包。

晚上九點半開始藝文夜談，羊子喬特地準備下酒小菜、啤酒、咖啡、茶、點心、水果等給大家自行取用。首先上場的是詩人管管，以他慣用的表演方式朗誦及唱家鄉小調；接著鍾順文以印尼語朗誦詩，之後說明詩意；張德本詠唱詩〈海翁〉；林央敏以曾譜



從日本殖民時代的警所出來，有人又進去，互相調侃一番，最後大夥全部出來在警所前合影，直呼：出運了。



中國詩歌藝術協會林靜助先生贈送湘繡給李館長瑞騰作紀念。

曲的詩歌唱，方耀乾朗誦台語詩，接著由女詩人林明理、鹿耳門漁夫、林靜助、岩上，上台朗誦。同時館方也準備了筆墨及對聯紙、宣紙供詩人們揮毫，岩上以行書寫下他的詩，管管隨性畫，詩人書家廖俊穆寫對聯；詩人們盡興揮毫、朗誦、歌唱，在詩人節的氛圍裡，美好的藝文夜談到11點結束。

詩會揭幕，詩人齊飆詩

第二天，6月24日用過早餐，行李帶上車，直接到國立台灣文學館「榴紅詩會在府城——2012台灣詩歌節」會場，館長致詞揭開今年的詩會序幕。第一個節目是吳思優、郭冠妙的演詩，由林威廷配樂，詩作以投影表達，融合詩樂舞來詮釋，蘇紹連詩〈隱形者——第六感生死戀〉、〈餘光〉，陳千武詩〈鼓手之歌〉以鼓聲撼動生命，余光中詩〈母難日三題之二 矛盾世界〉，舞者以磁性的聲音，背對觀眾，一字一句都含蘊感情，慢慢唸出的速度配合音樂節奏，引發不少詩人們感動拭淚。

跨越語言的黃騰輝自謙發音不標準，由女詩人張芳慈上台代誦〈故鄉失憶症〉；趙天儀上台先唱陳千武曾經唱給他聽的歌，追思這位詩人朋友，接著朗



與會詩人於詩會會場合影。

誦〈莊園的造訪〉；管管詠唱〈春天像你你像煙煙像吾吾像春天〉；岩上朗誦〈更換的年代〉，莫渝朗誦〈風雲水色〉，接著由鍾順文朗誦〈神州發名片有感〉，廖俊穆朗誦〈詩意夢尋〉。

來自泰雅族的比穗·保羅，自我介紹說，在台北都會區成長，回到部落聽不懂祖父母講的話，自己的呼喚是否祖父母能聽懂？自彈自唱〈祖父母之歌〉、〈生存的勇氣〉、〈有一天〉曾多次唱給中輟生聽，清新嘹亮的歌聲，真羨慕原住民的歌喉。接著由林梵朗誦寫成大校園的〈綠光〉，金筑朗誦〈邂逅〉，落蒂朗誦〈廣場〉，林明理朗誦〈九份黃昏〉，棕色果朗誦〈做堆〉，墨韻演唱〈青青河畔草〉、〈遊古榕園〉，凌性傑朗誦〈另一種生活〉。

趙天福、林寶蓮以演詩呈現方耀乾〈予牽手兮情話〉，而在演出張芳慈〈鏡前〉先說出一段很感性的話：為八十多歲母親梳頭，看見滿頭白髮，對照這首〈鏡前〉的詩句，心中非常感動，演來也格外貼切。換裝後演羊子喬台語詩〈台灣兮山水喝疼〉。中間由鹿耳門漁夫朗誦〈隱居田莊〉，接續由林央敏華語朗誦〈台灣農民吟〉、台語快板朗誦〈心魔情業破戒品〉，方耀乾朗誦〈一九九五年父親節紀事〉，張



詩人參觀「台灣現代詩外譯展」。

德本朗誦〈Sanasai！你是我的母土〉用激昂的聲音劃下句點。

參觀「台灣現代詩外譯展」，展現台灣文學館努力的成果。有許多與會詩人抱怨，找不到自己的作品；也許，外譯工作還待繼續進行，努力譯介更多作品，讓台灣文學也能外銷。

參觀完畢，享用台南特色小吃，兩天一夜的行程已近尾聲，大家互道珍重，北部詩人們搭車北返，2012年詩人節的活動結束，讓大家留下珍貴的記憶。榴紅詩會在府城，期待明年再相逢。☒